

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santo Tomás apóstol o Santo Tomé (Salamanca, Salamanca)

MUNICIPIO: Salamanca

PROVINCIA: Salamanca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 2391; CIHM 2, 76;

N. INV: Desaparecida

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 5

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Copia literal

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Aquí yaz Joan Rodriguez de las Varillas, honrado / caballero, sennor de Cempron e Bernoy, fijo, el mayor, de / Gonzalo Rodriguez de las Varillas, sennor de Cempron e / Bernoy, e de la honrada sennora Teresa Martinez, su / muger. Fino era de 1418

Lectura dada por CIHM 2, 76.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Aquí yace Juan Rodríguez de las Varillas, honrado caballero, señor de Cempron y Bernoy, hijo, el mayor

de Gonzalo Rodríguez de las Varillas, señor de Cempron y Bernoy, e de la honrada señora Teresa Martínez, su mujer. Finó año mil trescientos ochenta.

Traducción dada por CIHM 2, 76.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 2, 76.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1380, siglo XIV (CIHM 2, 76).

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de Santo Tomás apóstol o Santo Tomé (Salamanca, Salamanca), capilla de San Juan, primer arco del lado del evangelio (CIHM 2, 76). Desaparecida.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 2391; CIHM 2, 76; Villar y Macías, M. (1887 [reed. 1973]) Historia de Salamanca, desde la repoblación a la fundación de la Universidad, Salamanca, p. 127.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES